

(一)課程設計

110 學年度第 1 學期沉浸式英語教學 7 年級藝術領域表演藝術教學設計【主題

二】

領域/科目	融入英語於藝術領域 (表藝)		設計者	王俊傑	
實施年級	七年級		總節數	共 5 節，225 分鐘	
單元名稱	身體會說話 (翰林藝術課本 7 上)				
核心素養	<p>藝-J-A2 嘗試設計思考，探索藝術實踐解決問題的途徑。</p> <p>藝-J-A3 嘗試規劃與執行藝術活動，因應情境需求發揮創意。</p> <p>藝-J-B3 善用多元感官，探索理解藝術與生活的關聯，以展現美感意識</p> <p>藝-J-C2 透過藝術實踐，建立利他與合群的知能，培養團隊合作與溝通協調的能力。</p>				
學習重點	學習表現	<p>表 1-IV-1 能使用特定元素、形式、技巧與肢體語彙表現想法，發展多元能力，並在劇場中呈現。</p> <p>表 2-IV-2 能體認各種表演藝術發展脈絡、文化內涵及代表人物。</p> <p>表 3-IV-2 能運用多元創作探討公共議題，展現人文關懷與獨立思考能力。</p>	議題融入	學習主題	
	學習內容	<p>表 E-IV-2 肢體動作與語彙、角色建立與表演、各類型文本分析與創作。</p> <p>表 A-IV-2 在地與東西方、傳統與當代表演藝術之類型、代表作品與人物。</p> <p>表 P-IV-2 應用戲劇、劇場與舞蹈等多元形式。</p>		實質內涵	
教學活動設計					
學習目標	教學活動內容及實施方式			時間	學習字彙或片語
介紹戲劇作品基本概念	<p><b>第一節課</b></p> <p><b>一、導入活動</b></p> <p>1.教師講述自己印象最深刻且最有創意的戲劇作品，並說明原因，若有影片輔以欣賞更好。</p> <p>2.請學生發表自己看過的相關演出，包括簡單情節、印象深刻的原因及感受。</p> <p>T: Have you ever seen any plays? Why do you still remember? The story, the actors or the settings?</p> <p>Ss: (自由發表)</p> <p>3.教師依課本所述，簡單介紹表演基礎為何。</p>			5 分鐘	Creative 有創意的
	身體活動	<p><b>二、展開活動</b></p> <p>1.提示學生所有肢體上的可動關節皆能控制運作，試試看</p>			Body parts 身體部位
				10 分鐘	Performance 表演
					Settings 布景
					Circle 圓圈
					Copy

展開	<p>運用較為特別的部位畫圓。</p> <p>T: Each of your body parts can move. Try to move your body to make a circle.</p> <p>2.提示學生單一部位、或是同時有多個部位共同畫圓；動作進行中可以選擇原地或是移動。</p> <p>T: You can stand still or move. It's up to you. Remember, you can choose any body parts.</p> <p>【課堂活動—猜猜我是誰】</p> <p>活動一：小偵探看仔細</p> <p>1. 被觀察者轉一圈，讓所有人觀察十秒。</p> <p>T: Please turn around. Everybody looks at him ten seconds carefully. Keep in mind. The person will change a little. You need to find out.</p> <p>2. 被觀察者到教室門外或班上同學視線範圍外，更改自己身上的三個地方，例如：解開一邊鞋帶、手錶換邊戴……等，引導學生思考各種創意巧思，盡量不和前一位同學重複同個變化方式。</p> <p>3.三十秒內回到教室。</p> <p>4.其他同學觀察該位同學哪些地方改變了。</p> <p>T: Do you find there is any difference? The hair, the watch or the shoes?</p> <p>Ss: (自由發揮)</p> <p>活動二：動作的現在進行式</p> <p>1. 全班圍圈坐下，選一個表演者上臺，其他同學自然地動動身體，換換表情，臺上同學選定模仿目標，跟著目標同學變換動作，台下同學試著從表演者的動作和表情，找出他正在模仿的對象。</p> <p>T: Please sit in a circle. Now, the student will choose a person and copy his movement and facial expression. Please find out who he is copying.</p> <p>2. 此活動可提醒上臺表演的同學勿直盯著目標同學看，要適時掩飾視線，增加其他同學猜測的困難度。</p> <p>T: When you are copying, don't look at the person directly.</p>	25 分鐘	複製
觀察力訓練及動作模仿	<p>回饋與賞析</p> <p>三、綜合活動（討論與回饋）</p> <p>1.請同學試著分享，誰的表現方式印象最深刻？為什麼？</p> <p>2.還可以用什麼方式呈現？</p> <p>3.教師延伸引導學生如何在日常生活當中培養觀察與模仿的能力與敏感度</p>	5 分鐘	

	<p>T: Whose performance is impressive? Why? Ss: (自由發揮)</p> <p>T: You can see and try to copy others' movement in your daily life, like drink water or wear a jacket. When you need to play a role, these movements will help you.</p>		
<p>介紹戲劇元素</p>	<p><b>第二節課</b> <b>導入活動</b> 1 透過簡易默劇動作，帶入默劇介紹。 T: Guess what I am doing (摸牆)? Ss: Touch something? T: That's right. I'm touching a wall. T: What kind of play can you see the movement in? Ss: 默劇? T: Yes! It's mime. Let me introduce what a mime is. 2 複習戲劇中常見的元素。 T: Do you still remember the basic factors of a performance? Ss: The performers (or actors), the audience and the place. T: Well done! <b>展開活動</b> <b>【默劇最經典】</b> 1 引導學生觀察兩位經典人物的服裝、表演方式等差異，可以圖卡、照片及簡報等輔助。 T: Look at the picture. He is Chaplin. Then, what does he wear? Ss: A hat and a suit! T: Good job! He also carries a cane and has mustache. T: And this one is Marcel Marceau. How about him? Ss: White face and wear a hat with a flower. T: Yes! 3. 教師播放卓林與馬歇馬叟之作品影片，引導學生觀察和欣賞。 3.教師挑選《摩登時代》默片片段。 T: I will show you Modern Times. Look at the movement and listen to the music and sound effect carefully.</p>	<p>5 分鐘</p> <p>35 分鐘</p>	<p>Mime 默劇</p> <p>Silent movie 默片</p> <p>Touch 觸碰</p> <p>Chaplin 卓別林</p> <p>Marcel Marceau 馬歇·馬叟</p> <p>Sound effect 音效</p>
<p>回饋與賞析</p>	<p><b>綜合活動（討論與回饋）</b> 1.請學生分享對於默劇表演風格有何看法？ 2.影片的特色分享 T: What do you find in the clip, including the movement and the change of the music according to the story?</p>	<p>5 分鐘</p>	

	Ss: (自由發揮)		
默劇的基本動作介紹	<p><b>第三節課</b></p> <p><b>導入活動</b></p> <p>1. 教師依課本所述，說明默劇表演的重點，在於演員的肢體與情緒表現，雖沒有語言，但並非完全無聲，可以使用。例如：跺腳、鼓掌等音效，也可以音樂增添氣氛。「放大」和「分解動作」是練習默劇動作的基本概念。把動作誇大，並將原本流暢的動作，像是調慢速度一樣，便有助於默劇動作的呈現，即使沒有道具輔助，也可以從傳神的動作中，讓觀眾信以為真，並且得到感動。</p> <p>T: Last week, I introduce what a mime is. Do actors talk in a mime?</p> <p>Ss: No, they don't.</p> <p>T: But you can still hear sound, like the music or the sound effect. And there are two important factors in a mime. What are they?</p> <p>Ss: 放大跟分解動作。</p> <p>T: Yes, they are 'exaggeration' and 'decomposition of movement'. You can find them in your textbook.</p> <p>2. 說明完畢，帶入暖身活動。</p> <p><b>展開活動</b></p> <p><b>【課堂活動—逐格雕像】</b></p> <p>1. 以日常生活動作為主題，例如：穿上襯衫、綁鞋帶、舉杯倒水等。</p> <p>T: I will divide you into three groups. Five people as a group. You can choose an action, like wearing a shirt, tying your shoelaces, or pouring water. Each one needs to pause and show different motions of an action.</p> <p>2. 討論這個動作如何拆解成 4 到 6 個步驟甚至更多，並由 1 人負責 1 個步驟的定格。</p> <p>3. 每個人站在一個木箱或指定位置上，一字排開。</p> <p>4. 呈現出逐格動畫般的雕像畫面。</p> <p><b>【課堂活動—無形也能超逼真】</b></p> <p>1. 設定不同家具，例如：冰箱、電視、電風扇等。</p> <p>T: You can move anything in your daily life. It can be heavy or light, like a refrigerator, a TV or a fan. After moving it, you</p>	10 分鐘	<p>Exaggeration 誇大</p> <p>Decomposition 分解</p> <p>Pause 停止</p> <p>Action 行動</p> <p>Tie shoelaces 綁鞋帶</p> <p>Pour water 倒水</p> <p>Move 移動；搬</p>
分解動作練習	<p><b>展開活動</b></p> <p><b>【課堂活動—逐格雕像】</b></p> <p>1. 以日常生活動作為主題，例如：穿上襯衫、綁鞋帶、舉杯倒水等。</p> <p>T: I will divide you into three groups. Five people as a group. You can choose an action, like wearing a shirt, tying your shoelaces, or pouring water. Each one needs to pause and show different motions of an action.</p> <p>2. 討論這個動作如何拆解成 4 到 6 個步驟甚至更多，並由 1 人負責 1 個步驟的定格。</p> <p>3. 每個人站在一個木箱或指定位置上，一字排開。</p> <p>4. 呈現出逐格動畫般的雕像畫面。</p> <p><b>【課堂活動—無形也能超逼真】</b></p> <p>1. 設定不同家具，例如：冰箱、電視、電風扇等。</p> <p>T: You can move anything in your daily life. It can be heavy or light, like a refrigerator, a TV or a fan. After moving it, you</p>	30 分鐘	
默劇體驗	<p><b>【課堂活動—無形也能超逼真】</b></p> <p>1. 設定不同家具，例如：冰箱、電視、電風扇等。</p> <p>T: You can move anything in your daily life. It can be heavy or light, like a refrigerator, a TV or a fan. After moving it, you</p>		

<p>分享及回饋</p>	<p>need to show us how you can use it. Other students have to guess what they move.</p> <p>2.每組抽取或分派的無形物品不同，讓台下同學觀察，他們搬運的是什麼。</p> <p><b>綜合活動（討論與回饋）</b></p> <p>1.請學生仔細感受同學的分享及表演，並踴躍表達感想。</p> <p>2.鼓勵學生除了聽取同學分享，也要懂得回饋，表達看法。</p> <p>T: After experiencing the mime, how do you feel?</p> <p>Ss: (自由發揮)</p>	<p>5 分鐘</p>	
<p>複習卓別林電影內容</p> <p>劇本創作</p>	<p><b>第四節課</b></p> <p><b>導入活動</b></p> <p>1.教師依課本所述，簡單說明從卓別林的默片時代，到現在在街頭上、劇場裡的默劇演出，關心當代議題、弱勢聲音、把社會關心的議題放入創作的劇本當中。</p> <p>2.播放具有社會議題與引導發想的影片等。</p> <p>T: We know Chaplin usually played a person in a lower class. And people often bullied him or made fun of him. But is it right?</p> <p>Ss: No.</p> <p>T: As a good person, we should help them.</p> <p><b>展開活動</b></p> <p><b>【課堂活動—集體創作演出形式的劇本】</b></p> <p>1. 將全班分組，每組五到七人。</p> <p>T: Today I want you create a 3 to 5-minute play about anti-bullying, or positive school story. I hope there are 5-7 people in a group. The script should contain specific roles and their lines.</p> <p>2.決定一個結合校園議題的主題，例如：誠實、拒絕霸凌。</p> <p>3.進行劇情討論與構思，創作一個 3 到 5 分鐘的作品。</p> <p>4.分組劇本創作與編寫。</p> <p>5 小組排練。</p> <p>T: If your script is done, you should start to rehearsal.</p> <p><b>綜合活動（討論與回饋）</b></p> <p>1.教師鼓勵學生分享劇本創作主題與大綱，並說明原因。</p> <p>2.提醒學生下一堂課將進行小組呈現，請帶齊道具等呈現所需物品。</p> <p>T: Every group, please tell us your story.</p>	<p>5 分鐘</p> <p>30 分鐘</p> <p>5 分鐘</p>	<p>Anti-bully 反霸凌</p> <p>Play 戲劇</p> <p>Script 劇本</p> <p>Role 角色</p> <p>Line 台詞</p> <p>Rehearsal 排演</p>

	Ss: (自由發揮)		
戲劇禮儀	<p><b>第五節課</b></p> <p><b>導入活動</b></p> <p>1.提醒學生，表演時可與臺下同學互動，臺下同學也可與表演者互動，但要懂得互相尊重。</p> <p>2.各組帶開小組暖身與彩排。</p> <p>T: Please warm up and rehearsal. Everyone must be polite and pay attention to your classmates' performance.</p>	5 分鐘	
戲劇演出	<p><b>展開活動</b></p> <p><b>【課堂活動—集體創作的劇本演出】</b></p> <p>1. 小組暖身與討論。</p> <p>T: I'll check your rehearsal and give you some advice. Hope you can do the best in the following show.</p> <p>2.各組實習導演帶領進行演出前的彩排。</p> <p>3.分組演練。</p> <p>T: Let's welcome the first (2<sup>nd</sup>-4<sup>th</sup>) group. (After the performance) You did very well. Everybody, please give them a big hand.</p> <p>4. 小組上臺呈現。</p> <p>5.分享創作與發表心得，給予其他組別回饋。</p>	30 分鐘	
分享及回饋	<p><b>綜合活動（討論與回饋）</b></p> <p>1. 教師詢問學生，哪組表演題材及內容令你印象最為深刻？各有何優缺點呢？怎麼做會更好呢？</p> <p>T: Each group did a good job. But you can do it better. Let's discuss what you can improve.</p> <p>Ss: (自由發揮)</p> <p>2. 各組於演出後繳交組內自評表，包括分工內容說明、劇本、個人心得等。</p> <p>T: I'll give you the evaluation sheet, and please give it back to me next week.</p>	10 分鐘	